Búskapur og vinna:

Forða fyri einskiljing

Norski vinnumálaráðharrin, Ansgar Gabrielsen, noyðist eftir øllum at døma at sleppa ætlan síni um at selja ein part av teimum vinnufyritøkum, sum tað almenna eigur.

M. a. ætlaði ráðharrin at selja meginpartin av teledonfelagnum Telenor, so tann almenni parturin skuldi koma niður á 34%, men hesum viljja hvørki andstøðan ella Framburðsflokkurin taka undir við, og tískil er ikki meiriluti í Stórtinginum fyri ætlanini. Sum er eigur tað almenna 77% av Telenor.

Vinnumálaráðharrin ætlaði eisini at selja burtur av almennu partabrøvunum í Norsk Hydro, Statskraft og Kongsberg, men eisini teirri ætlanini noyðist ráðharrin nú at sleppa.

Tað hevur leingi verið alment kent, at tann vinstrasinnaða andstøðan er ímóti at einskilja tær almennu fyritøkurnar, og nú sigur Framburðsflokkurin, sum annars er stuðulsflokkur hjá stjórnini, tað sama.

Fiskahandlar mótmæla

Norðurlendski felagsskapurin hjá handlum, sum selja fiskavørur, eru sera misnøgdur við eina reglugerð hjá ES, sum krevur, at handlarnir skulu kunna skjalprógva, hvar fiskurin, sum teir selja, er veiddur.

ES sigur, at reglan skal tryggja, at brúkarin altíð skal kenna seg tryggan, tá hann keypir fiskavørur, men handilsmenninir siga, at eingin fær gagn av regluni. Handilsmenninir siga, a reglan er bert enn eitt dømi um skriviborðspolitikin hjá ES, og teir ætla sær tí at royna at finna fram til eina felags norðurlendska reglu ístaðin fyri.

Í gjár hittust umboð fyri teir norðurlendsku fiskahandlarnar á fundi í Keypmannahavn at umrøða ta nýggju regluna hjá ES. Umframt handilsmenninar vóru embætismenn úr øllum Norðurlondum á fundinum.

UTTAN ÚR HEIMI

Arafat slakaði og valdi nýggja stjórn

Mynd: Reuters

Nýggja stjórnin skal m. a. fyrireika valini, sum verða um ársskiftið

MIÐEYSTUR
Árni Joensen

Palestinskileiðarin, Yasser Arafat, slakaði um vikuskiftið fyri innanhýsis og altjóða trýsti um at umskipa palestinsku leiðsluna. Arafat gjørdi av at tilnevna eina nýggja palestinska stjórn, sum er mannað við 21 ráðharrum. Í undanfarnu stjórnini vóru 31 ráðharrar.

Ein tann týdningarmesti ráðharrasessurin í palestinsku stjórnini er innanríkisráðharrastarvið, tí innanríkisráðharrin er við í øllum samráðingum við Ísrael. Nú hann umskipaði stjórnina, gjørdi Arafat av at seta Abdel Razak al-Yahiya í tað týðandi starvið. Hann er generalur og skal m. a. umskipa palestinsku løgregluna og trygdartænastuna.

Bæði palestinar og onnur hava kravt, at Arafat skal steðga teirri umfatandi korruptiónini innan sjálvsstýrismyndugleikarnar. Ta uppgávuna fær tann nýggi fíggjarmálaráðharrin, Salam Fayad, sum frammanundan var stjóri í arabiska bankanum á Vestara Áarbakka. Áðrenn hann gjørdist stjóri í bankanum, starvaðist Fayad í altjóða gjaldoyragrunninum IMF.

Í nýggju stjórnini eru fleiri nýggir ráðharrar, men nakrir av teimum best kendu halda fram. Teirra millum eru Saeb Erekat, Nabil Shaath og Abdel Rabbo.

Ein av høvuðsuppgávunum hjá nýggju palestinsku stjórnini verður at fyrireika valini, sum verða um ársskiftið. Kommunuval verða ætlandi einaferð í november ella desember, og stutt eftir skulu palestinar velja sjálvsstýrisráð og forseta.

Seinna valumfar næstan óneyðugt

Mið- og høgraflokkarnir vunnu fyrra umfar av franska tjóðartingsvalinum

FRAKLAND
Árni Joensen

Jacques Chirac, forseti og stuðlar hansara vunnu sunnudagin fyrra umfar av franska tjóðartingsvalinum.

Mið- og høgraflokkarnir, sum stuðla forsetanum, fingu 44 prosent av atkvøðunum, meðan sosialistarnir, kommunistarnir og teir grønu fingu 37 prosent. Eygleiðarar í París siga, at valúrslitið var ein frammaná til sosialistarnar, sum ikki tykjast vera komnir fyri seg aftan á tann eyðmíkjandi ósigurin hjá fyrrverandi forsætisráðharranum, Lionel Jospin, á forsetavalinum herfyri.

Jean-Pierre Raffarin, forsætisráðharri var fegin um úrslitið sunnudagin. Hann segði, at úrslitið boðar frá, at franska fólkið vil hava broyting í politikkin. Raffarin helt, at hóast sigurin hjá mið- og høgraflokkunum var rættiliga greiður, er einki avgjørt, fyrr enn seinna valumfar hevur verið. Tað verður næsta sunnudag.

Eygleiðararnir ivast tó ikki í, at mið- og høgraflokkarnir fara eisini at vinna seinna valumfarið. Hildið verður, at flokkarnir kunnu fáa 380 limir í ta lægru deildina í tjóðartinginum. 289 er nóg mikið til at fáa meiriluta.

Tann víðgongdi høgraflokkurin, Front National hjá Jean-Marie Le Pen, fekk góð 11 prosent av atkvøðunum, og tað var fýra prosent minni enn á valinum fyri fýra árum síðani. Á forsetavalinum herfyri fekk Le Pen sjálvur 17 prosent. Í París verður hildið, at flokkurin fer at fáa ein ella tveir tinglimir.

Le Pen var alt annað enn fegin um úrslitið hjá flokkinum, og hann segði ta fronsku valskipanina vera ódemokratiska.

Valluttøkan sunnudagin var ógvuliga lítil, og sosialistarnir, kommunistarnir og teir grønu eggja nú sínum veljarum til at fara á val næsta sunnudag fyri at venda úrslitinum, men politiskir eygleiðarar siga, at tað er ov seint at venda úrslitinum nú.

Úr Norðurlondum:

Ferðafólk gjørdust sjúk

Næstan 30 norðurlendsk ferðafólk vórðu um vikuskiftið rakt av einari magasjúku, stutt eftir at tey høvdu gist á einum gistingarhúsi á miðjarðarhavsoynni Kypros.

15 av fólkuum fingu so stórar trupulleikar, at tey máttu flytast á sjúkrahús. Har staðfestu læknarnir, at tey høvdu fingið ein magavirus, og tá øll búðu á sama gistingarhúsi, var eingin ivi um, at tey høvdu fingið sjúkuna har.

Felagið Star Tour, sum hevði skipað fyri ferðalagnum til Kypros, sigur, at gistingarhúsið, sum fólkini búðu á, er eitt av teimum bestu á oynni. Gistingarhúsið er eisini nýtt. Tað er bygt í fjør.

Reingerð illa umtókt

Í Danmark eru nógvar fyritøkur, sum fáast við at gera reint heima hjá fólki, men nú vísir tað seg, at fyritøkurnar hava sera trupult við at fáa nóg mikið av arbeiðsfólki.

Hóast umleið 300.000 danir ganga arbeiðsleysir, gongur tað illa hjá reingerðarfyritøkunum at fáa fólk. Ein kanning í síðstu viku vísti, at fleiri av fyritøkunum hava ov lítið av arbeiðsfólki, og harafturat vísti kanningin, at fólk støðast ikki í reingerðarfyritøkunum. Niðurstøðan av kanningini er, at tað er vorðið trupult at fáa tey ófaklærdu til arbeiðis, og lønin sigst vera tann stóri trupulleikin.

Verður ikki ákærdur

Ein løgreglumaður í Tønder í Suðurjútlandi verður ikki ákærdur, hóast hann herfyri skjeyt og drap ein 55 ára gamlan mann, sum løgreglan skuldi handtaka.

Statsadvokaturin, sum hevur kannað málið, sigur, at løgreglumaðurin helt seg innan fyri reglurnar, og at eingin ákæra tí verður reist ímóti honum. Htta er annars aðru ferð í ár, at danskir løgreglumenn hava skotið og dripið fólk. Í tí fyrra førinum varð heldur eingin ákæra reist.

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Týsdagur 11. juni
0.00 BBC News - followed by Weather
0.30 HARDtalk (r)
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News - followed by Weather
1.30 Click Online (r)
2.00 BBC News - followed by Weather
2.30 Earth Report: »No Hiding Place« (r)
3.00 BBC News - followed by Weather
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News - followed by Weather
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News - followed by Weather
5.30 World Business Report
6.00 BBC News - followed by Weather
6.30 World Business Report
7.00 BBC News - followed by Weather
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News - followed by Weather
8.30 Click Online (r)
9.00 BBC News - followed by Weather
9.30 HARDtalk (r)
10.00 BBC News - followed by Weather
10.30 Earth Report: »No Hiding Place« (r)
11.00 BBC News - followed by Weather
11.30 Asia Today
11.45 Sport Today
12.00 BBC News - followed by Weather
12.30 HARDtalk (r)
13.00 BBC News - followed by Weather
13.30 World Business Report
13.45 Sport Today
14.00 BBC News - followed by Weather
14.30 Holiday (r)
15.00 BBC News - followed by Weather
15.30 Asia Today
16.00 BBC News - followed by Weather
16.30 HARDtalk (r)
17.00 BBC News
17.15 World Business Report - followed by Weather
17.30 Women In Business: »The Body«1:6 (r)
18.00 BBC News - followed by Weather
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News - followed by Weather
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News - followed by Weather
20.30 Talking Movies
21.00 BBC News - followed by Weather
21.30 World Business Report Start Programmemme
22.00 BBC News – followed by Weather
22.30 Reporters (r) mme
23.00 BBC News – followed by Weather art Programme
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today

Mikudagur 12. juni
0.00 BBC News – followed by Weather
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News – followed by Weather
1.30 Designing Our Lives: »The Body« 1:6 (r)
2.00 BBC News – followed by Weather
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News – followed by Weather
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News – followed by Weather
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News – followed by Weather
5.30 World Business Report
6.00 BBC News – followed by Weather
6.30 World Business Report
7.00 BBC News – followed by Weather
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News – followed by Weather
8.30 Designing Our Lives: »The Body« 1:6 (r)
9.00 BBC News – followed by Weather
9.30 HARDtalk (r)
10.00 BBC News – followed by Weather
10.30 Reporters (r)
11.00 BBC News – followed by Weather
11.30 Asia Today
11.45 Sport Today
12.00 BBC News – followed by Weather

BBC PRIME

Týsdagur 11. juni
0.00 TLZ: »Secrets of World War II – The Real Heros of Telemark«
1.00 TLZ: »The Mystery of the Miami Circle - Horizon«
2.00 TLZ: »Ever Wondered?«
2.10 TLZ: »Mind Bites«
2.15 TLZ: »Passion – Personal Passions – Rick Stein«
2.30 TLZ: »Ever Wondered?«
2.55 TLZ: »Mind Bites«
3.00 TLZ: »Was Anybody There?«
3.30 TLZ: »Le Corbusier – Villa La Roche«
3.55 TLZ: »Mind Bites«
4.00 TLZ: »Inside Dot Coms – Tales of the Electronic Gold Rush«
4.40 TLZ: »Numbertime – On Time – Months and Seasons«
5.00 France Inside Out: »Paris«
5.30 The Ozmo English Show
6.00 Smarteenies
6.15 Bits & Bobs: »Shoe«
6.30 Yoho Ahoy: »Fiddle«
6.35 Toucan Tecs: »Desert Island Ducks«
6.45 Playdays: »Whybird Stop«
7.05 Insides Out
7.30 Celebrity Ready Steady Cook
8.15 Real Rooms: »St Albans Japanese Room«
8.45 Going for a Song
9.15 Battersea Dogs Home
9.45 Animal Hospital
10.15 The Weakest Link
11.00 Porridge: »Heartbreak Hotel«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders
12.30 Martin Chuzzlewit
13.30 Celebrity Ready Steady Cook
14.15 Smarteenies
14.30 Bits & Bobs: »Shoe«
14.45 Toucan Tecs: »Desert Island Ducks«
14.55 Playdays: »Whybird Stop«
15.15 Top of the Pops Prime
15.45 Hetty Wainthropp Investigates: »A High Profile«
16.45 Bargain Hunt: »Newark«
17.15 Fantasy Rooms: »Gothic«
17.45 The Weakest Link
18.30 Doctors
19.00 Eastenders
19.30 One Foot in the Grave: »The Beast in the Cage«
20.00 Ballykissangel: »Spirit Proof«
21.00 Ruby's American Pie: »Paula Jones«
21.30 Boston Law: »Lisa A«
22.00 Jailbirds: »Through the Gates«
22.30 Holby City: »Staying Alive«
23.30 Driving School

Mikudagur 12. Juni
0.00 TLZ: »Reputations – The Secret Life of Richard«
1.00 TLZ: »Natural World – The Natural History of An – The Natural History of an Alien«
2.00 TLZ: »Flexible Work - Insecure Lives«
2.30 TLZ: »No Place to Hide«
2.55 TLZ: »Pause«
3.00 TLZ: »Hotel Hilbert«
3.30 TLZ: »Finding a Balance«
4.00 TLZ: »Trouble at the Top Surprises in Store«
4.40 TLZ: »Landmarks – World Environmental Change – The Sea«
5.00 TLZ: »Suenos World Spanish«
5.15 TLZ: »Suenos World Spanish«
5.30 Look Ahead
6.00 Smarteenies
6.15 Bits & Bobs: »Band«
6.30 Bodger And Badger
6.45 Playdays: »Playground Stop«
7.05 Blue Peter
7.30 Celebrity Ready Steady Cook
8.15 Real Rooms: »Epsom War Games Room«
8.45 Going for a Song
9.15 Bargain Hunt: »Malvern«
9.45 Fantasy Rooms: »Gothic«
10.15 The Weakest Link
11.00 Dr. Who: »Silver Nemesis«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders

EUROSPORT

Týsdagur 11. juni
7.30 Football - WATTS Cup
8.00 Athletics - IAAF Grand Prix I Meeting Athens Greece
9.00 Football - World Cup Classics
10.00 Football - World Cup Legends Germany
11.00 Football - World Cup Legends Germany
12.00 Athletics - IAAF Grand Prix I Meeting Athens Greece
13.00 Tennis - ATP Tournament Queen's United Kingdom - Live
17.30 Grand Touring - Championship Japan Sugo
18.00 Football - Inside the Teams
19.00 Boxing - French Title - Live
21.00 Football - Inside the Teams
22.00 News - Eurosportnews report
22.15 Football - World Cup Classics
23.15 Football - Asian Culture Cup
23.30 Football - Inside the Teams
0.30 News - Eurosportnews report
0.45 Football - Asian Culture Cup

Mikudagur 12. juni
7.30 Tennis - ATP Tournament Queen's United Kingdom
8.30 Grand Touring - Championship Japan Sugo
9.00 Mountain Bike - World Cup Fort Williams United Kingdom
9.30 Equestrianism - Samsung Nations Cup Modena Italy
10.30 Football - World Cup Classics
11.30 Football - World Cup Stories
11.45 Football - The Match of the Century

3 VIASAT

Týsdagur 11. juni
4.50 Garfield og Venner
5.15 Børnehjørnet
7.00 Tv-Shop
8.50 Lassie på nye Eventyr
9.15 Ricki Lake
10.10 Horton-Sagaen
11.00 Horton-Sagaen
11.55 Once & Again
12.50 Family Law
13.50 Forældrefælden Ii
15.15 Dummere end politiet tillader
15.35 Blossom
16.05 Ricki Lake
17.00 Alle elsker Raymond
17.30 Vild med dig
18.00 Sjov og Spas
18.30 Alle tiders barnepige
19.00 Felicity
20.00 En kamp for livet
21.45 Someone to watch over me
22.55 Seinfeld
23.25 Ti Tommelfingre
23.55 Walker, Texas Ranger
0.55 Nash Bridges
1.55 Træneren
2.25 Træneren
2.55 Sunset Beach
3.45 Herkules - de unge år
4.10 Godnat

Mikudagur 12. juni
4.50 Garfield og Venner
5.15 Børnehjørnet
7.00 Tv-Shop
8.50 Lassie på nye Eventyr
9.15 Ricki Lake
10.10 Horton-Sagaen
11.00 Horton-Sagaen
11.55 Once & Again

SVF

Týsdagur 11. juni
7.20 HM í fótbólti: Danmark-Frakland
9.20 Steðgur
12.20 HM í fótbólti: Kamerun-Týskland ella
12.20 HM í fótbólti: Saudiarabia-Írland
14.20 HM í fótbólti: Korea-USA
16.05 Steðgur
18.15 Tíðindi fyri deyv
18.30 Mowgli 22:52
19.00 Riddararnir úr Tir Na Nog 18:25
19.25 Søgan um træið - svensk sending
20.00 Dagur og Vika
20.25 HM-fótbóltur
20.40 Globus
21.10 Allan Quatermain og horvni gullbýurin - Óhóskandi fyri smábørn
22.50 HM2002 - dysturin í dag
0.35 Liðugt

Mikudagur 12. juni
7.20 HM í fótbólti: Svøríki-Argentina ella
7.20 HM í fótbólti; Nigeria-Ongland
9.20 Steðgur
12.20 HM í fótbólti: Slovenia-Paraguai

ÚF

Týsdagur 11. juni
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Steingrím Niclasen, í Havn, lesur
7.15 Morguntónleikur
7.30 Tíðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Stýrivolt (e) - Mentanarlig brúkarasending. Birgir Kruse leggur til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Steingrím Niclasen, í Havn, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikaløtan 3
10.10 Tit skriva, vit spæla
11.00 Tíðindi
11.03 Meðan løtur líða (e) - Skúlin á útoyggj og smábygd. Marianna Debes Dahl og Pauli Magnussen løgdu til rættis
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Summarjazzur (e) - Magnus Johannesen ger sendingina
15.00 Tíðindi
15.03 Barometrið
16.00 Tíðindi
16.03 Barometrið
17.00 Tíðindi
17.05 Faktor fimm - Lættur summartónleikur hjá Gunnari Nolsøe
18.00 Barnaútvarpið - Jonna og Katrin stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
18.50 HM í fótbólti
19.00 Tilvera: Nú er at fara til verka - Armgarð Arge leggur til rættis
19.30 Sálmar og sangir
20.00 Poppservice - Høgni Zachariasen spælir nýggjan tónleik
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur - Ginna Midjord leggur til rættis
22.00 Tíðindi

Mikudagur 12. juni
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Steingrím Niclasen, í Havn, lesur
7.15 Morguntónleikur
7.30 Tíðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tíðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tíðindi
9.03 Tilvera: Nú er at fara til verka (e) - Armgarð Arge leggur til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Steingrím Niclasen, í Havn, lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fimleikaløtan 3
10.10 Kvøðuljómar til sjófólkið
11.00 Tíðindi
11.03 Fólk og frítíð (e) - Gunnar Nolsøe leggur til rættis
12.00 Veðurtíðindi

Rás 2

Týsdagur 11. juni
9.45 Orðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Leysaløtan (e) - Endursending frá í gjár. - Innsløg, prát og tónleikur. - Sonne Smith og Annika B. Mortensen leggja til rættis
11.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og kunngerðir
12.15 Tónleikur
13.30 Ynskiløtan - Heilsur frá lurtarum. - Send heilsanir um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990
14.00 Lýsingar
14.05 Ynskiløtan (framhald)
15.00 Tíðindi og kunngerðir
15.15 Leysaløtan - Innsløg, prát og tónleikur. - Sonne Smith og Annika B. Mortensen leggja til rættis
16.00 Tónleikur
18.00 Tíðindi og kunngerðir
18.15 Tónleikur
20.00 Barnarásin (e) - Endursending frá sunnudegnum - Oddbjørg og Lissi leggja til rættis
20.30 Tónleikur
21.00 Tíðindi og kunngerðir
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun. - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Á Torginum (EvR) - Áki Andreasen leggur til rættis
23.00 Liðugt

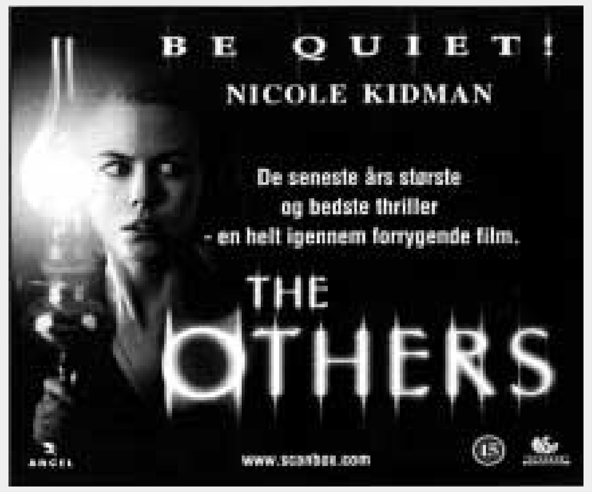
Mikudagur 12. juni
9.45 Orðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Leysaløtan (e) - Endursending frá í gjár. - Innsløg, prát og tónleikur. - Sonne Smith og Annika B. Mortensen leggja til rættis
11.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og kunngerðir

Lindin

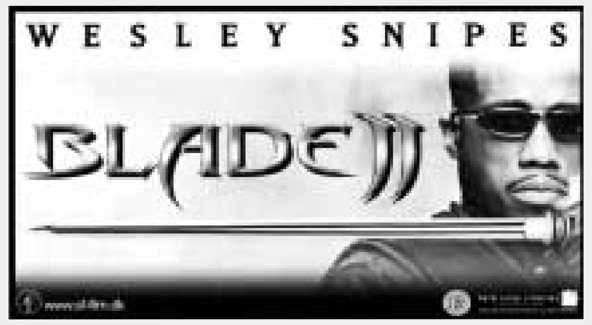
Týsdagur 11. juni
13.00 Byrjan - Dagsskráin verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
14.00 Brot og bitar (e)
14.30 Barnalindin, Breyðmolin
15.00 Leygarkvøld í Lindini v/ Dánial á Dul Jacobsen (e)
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan - Biðji verður fyri bønarevnunum
19.00 Møti (e)
20.00 Barnalindin, Breyðmolin (e)
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 »Spyr Harran fyrst« vertur er Jenis av Rana
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskráin fyri mikudag verður lisin
23.10 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
2.00 Horizon Star (e)
4.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
6.00 Vit gevast

HAVNAR BIO
Tlf. 31 19 56

Týsdagin	11.06.	kl. 20⁰⁰	Týsdagin	11.06.	kl. 22³⁰
Mikudagin	12.06.	kl. 20⁰⁰	Mikudagin	12.06.	kl. 22³⁰
Hósdagin	13.06.	kl. 20⁰⁰	Hósdagin	13.06.	kl. 22³⁰



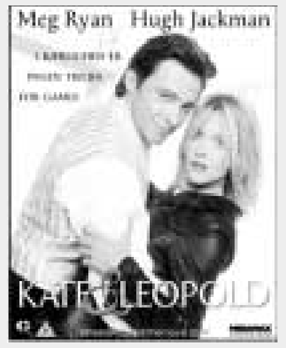
Týsdagin	11.06.	kl. 20³⁰	Mikudagin	12.06.	kl. 20³⁰
Hósdagin	13.06.	kl. 20³⁰			



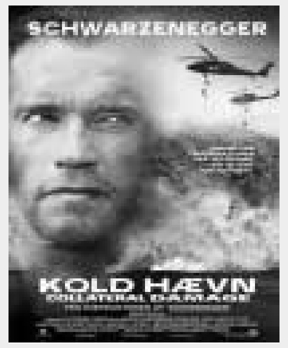
Týsdagin	11.06.	kl. 23⁰⁰	Mikudagin	12.06.	kl. 23⁰⁰
Hósdagin	13.06.	kl. 23⁰⁰			

Týsdagin	11.06.	kl. 17³⁰	Mikudagin	12.06.	kl. 17³⁰
Hósdagin	13.06.	kl. 17³⁰	*– Seinasta sýning*		

KOMANDI FILMAR



Frumsýning
Fríggjadagin 14.06.



Frumsýning
Fríggjadagin 14.06.

Stórt úrval av DVD-filmum til sølu